**De kleine prins**

**Proloog**

Piloot

Met deze handen haal ik een vliegtuigmotor in één dag uit elkaar en in twee dagen zit alles weer op de juiste plaats. Dat doe ik heel precies. Ik ben een handige jongen. Techniek staat voor alles. Het is vreemd. Als jongetje wilde ik al piloot worden. Als ik vlieg dan wordt de tijd weggezogen. Even lijkt het alsof ik zelf vleugels heb. Mijn horizon lost op en ik wentel me in het universum, vrij als een vogel. Misschien een piepklein vogeltje, maar vrij!

**Scène 1 ‘roos’**

Prins

De zon komt op. De zon gaat onder. Ik houd van de zon die alsmaar vertrekt maar geen afscheid kan nemen.

Roos

Help! Ik stik! Haal me eruit!

Prins

Een stem!

Roos

Help!

Prins

Ik hoor een stem.

Roos

Haal dat zand weg. Ik stik.

Prins

Ik kom eraan. Wie bent u?

Roos

Ik ben heel belangrijk. Ik ben een roos.

Prins

Een roos? Wat bent u mooi!

Roos

Dat klopt! Zou je me niet wat water geven? Ik sterf van de dorst.

Prins

Maar natuurlijk.

(geeft water en drinkt zelf ook wat)

Roos

Niet alles opdrinken. Ik heb water nodig anders verwelk ik. Dan ben ik niet meer mooi.

Wat kijk je naar me?

Prins

Ik heb nog nooit een roos gezien.

Roos

Heb je misschien een kamerscherm?

Prins

Een kamerscherm?

Roos

Tegen de tocht. Het tocht hier afschuwelijk.

Prins

Kunnen rozen daar niet tegen?

Roos

Wij rozen zijn erg kwetsbaar.

Prins

Ik heb hier geen kamerscherm.

Roos

Zet me dan maar ergens anders neer.

Prins

Kunt u dat niet zelf? Kunt u niet lopen?

Roos

God wat ben jij dom. Ik ben geen dier. Wat denk je wel. Nou komt er nog wat van.

Prins

Ja, ik ben al bezig.

Roos

Voorzichtig, voorzichtig!

Prins

Lijkt u dit een mooie plek?

Roos

Nou, nee. Hier is het veel te warm!

Prins

O, pardon. Is het hier beter? (heeft haar verplaatst)

Roos

Nee, het ruikt hier bijzonder onaangenaam.

Prins

Dit lijkt me wel een mooie plek (heeft haar weer verplaatst)

Roos

Wat doe je nu? Je zet me in de schaduw!

Prins

Het valt niet mee om je het naar de zin te maken. Maar je blijft wonderbaarlijk mooi.

Roos

Jij blijft wonderbaarlijk klungelig. Je moet het beste voor me willen!

Prins

Het spijt me mevrouw.

Roos

Het zij je vergeven. Mensen weten niet wat ze willen. Ze hebben geen wortels.

Prins

Ik kan er niet tegen als u zo koel tegen me doet!

Roos

Mensen en rozen: een lastige combinatie!

Prins

Wat jammer.

Roos

Je bent toch een mens?

Prins

Ik weet het niet.

Roos

Je weet niet wat je bent? Ik vind jou een beeldig kereltje.

Prins

Echt? Wat bent u aardig.

Roos

Als ik een goede bui heb, maak ik zo af en toe een compliment, vandaar.

Prins

Ik wou dat ik een roos was. Dan zou ik altijd bij je blijven. Dan had ik je in één keer begrepen. Weet je, ik houd van je… Vaarwel (kust de roos). Au! Wat is dat?

Roos

Een doorn.

Prins

Een doorn?

Roos

Een stekel.

Prins

Waarom?

Roos

Om te voorkomen dat iemand mij pijn doet!

Prins

O.

Roos

Ga nu maar. Ik wil niet dat je ziet dat ik huil!

**Scène 2 ‘koning’**

Koning

Aha, daar komt een onderdaan!

Prins

Hoe weet u wie ik ben? U heeft mij nooit gezien?

Koning

Laat mij je eens goed bekijken.

(prinsje gaapt)

Koning

Het is in strijd met de etiquetten om in tegenwoordigheid van een koning te gapen. Ik verbied het je!

Prins

Ik kan het niet laten. Ik heb een lange reis achter de rug en ben nogal moe.

Koning

Goed, dan beveel ik je te gapen. Ik heb in geen jaren iemand zien gapen. Vooruit, gaap!

Prins

Ik word er verlegen van. Nu kan ik het niet meer.

Koning

Dan beveel ik je af en toe te gapen!

Prins

Sire, neemt u me niet kwalijk dat ik u wat vraag…

Koning

Ik beveel je mij vragen te stellen!

Prins

Sire waarover regeert u?

Koning

Over alles!

Prins

Alles?

Koning

Alles!

Prins

Doen de sterren wat u zegt?

Koning

Ja, ongehoorzaamheid verdraag ik niet.

Prins

Zou u mij een plezier willen doen en beveelt u de zon om onder te gaan…

Koning

Als ik aan mijn generaal zou vragen om als een vlinder van bloem tot bloem te fladderen, wie zou dan ongelijk hebben, hij of ik?

Prins

U natuurlijk!

Koning

Juist. Men moet van iemand niet meer eisen dan hij geven kan. Gezag steunt op verstand. Mijn bevelen zijn redelijk!

Prins

En die zonsondergang?

Koning

Heb geduld. Als de tijd rijp is beveel ik je een zonsondergang.

Prins

Ik verveel me een beetje.

Koning

Ik maak je minister.

Prins

Waarvan?

Koning

Van justitie.

Prins

Over wie moet ik oordelen, er is niemand?

Koning

Dan moet je over jezelf oordelen. Of wacht. Er loopt hier een rat rond. Veroordeel hem ter dood!

Prins

Ik veroordeel niet graag ter dood. Ik moet gaan.

Koning

Nee!

Prins

Beveel me te gaan!

(de prins vertrekt)

Koning

Ik benoem je tot ambassadeur…

**Scène 3 ‘IJdeltuit’**

Prins

Goedemorgen. Wat hebt u een gekke hoed op.

Ijdeltuit

Dat is om te groeten als ik toegejuicht wordt. Jammer genoeg komt er nooit iemand langs.

Prins

Ik ben er toch?

Ijdeltuit

Klap eens in je handen!

Prins

Is dat een bevel?

(prins klapt in zijn handen, ijdeltuit buigt. Dit herhaalt zich)

Leuk zeg!

Wat moet ik doen om de hoed te laten vallen?

Ijdeltuit

Bewonder je me echt?

Prins

Wat is dat: bewonderen?

Ijdeltuit

Dat betekent erkennen dat ik de mooiste, de rijkste en verstandigste man op de planeet ben.

Prins

Je bent helemaal alleen op de planeet.

Ijdeltuit

Bewonder me nou!

Prins

Vooruit ik bewonder je. Maar wat maakt het je eigenlijk uit?

(vertrekt)

**Scène 4 ‘dronkaard’**

Prins

Wat doe je daar?

Dronkaard

Ik drink

Prins

Waarom drink je?

Dronkaard

Om te vergeten.

Prins

Om te vergeten?

Dronkaard

Om te vergeten dat ik me schaam…

Prins

En waarover schaam je je dan?

Dronkaard

Ik schaam me omdat ik drink.

(prinsje blijft nog even staan en haalt zijn schouders op en vertrekt).

**Scène 5 ‘Zakenman’**

Prins

Goedemorgen, uw sigaar is uitgegaan.

Zakenman

Drie en twee is vijf. Vijf en zeven twaalf. Twaalf plus drie vijftien. Vijftien en zeven tweeëntwintig. Tweeëntwintig plus zes achtentwintig. Geen tijd om hem weer aan te steken. Zesentwintig plus vijf is eenendertig. Oef dat is dus vijfhonderd en een miljoen, zeshonderd tweeëntwintig duizend zevenhonderd eenendertig.

Prins

Vijfhonderd miljoen waarvan?

Zakenman

Hè, ben je er nog? Vijfhonderd en een miljoen… waarvan ook weer, … ik ben het vergeten… ik heb het zo druk. Ik ben een ernstig mens. Ik doe niet aan flauwheden. Twee en vijf is zeven…

Prins

Vijfhonderd en een miljoen waarvan?

Zakenman

In de vierenvijftig jaar dat ik deze planeet bewoon, ben ik maar drie keer gestoord. De eerste keer, tweeëntwintig jaar geleden door een meikever. Hij maakte een afgrijselijk lawaai en ik vergiste me vier keer tijdens het optellen. De tweede keer was elf jaar geleden door een aanval van reumatiek. Ik heb geen tijd voor beweging. Daarvoor ben ik te ernstig. De derde keer is nu! Ik zei dus vijfhonder en één miljoen…

Prins

Miljoen waarvan?

Zakenman

Miljoen van die kleine dingetjes in de lucht?

Prins

Muggen?

Zakenman

Nee, nee ze glimmen.

Prins

Bijen?

Zakenman

Dingetjes waar nietsnutten van gaan dromen.

Prins

O, sterren!

Zakenman

Juist ja, sterren.

Prins

En wat doe je met die sterren?

Zakenman

Ik bezit ze.

Prins

De sterren?

Zakenman

Ja.

Prins

Ik heb ook een koning gezien die…

Zakenman

Koningen bezitten niet maar regeren over. Dat is iets heel anders!

Prins

Wat heb je eraan om sterren te bezitten?

Zakenman

Dat maakt me rijk!

Prins

Hoezo zou je rijk moeten zijn?

Zakenman

Dan kan ik sterren kopen die anderen vinden.

Prins

Je praat als een dronkaard.

Hoe kun je sterren bezitten?

Zakenman

Door er patent op aan te vragen.

Prins

Als ik een sjaal bezit, kan ik die omslaan. Als ik een bloem bezit kan ik haar plukken en meenemen. Maar jij kunt de sterren niet plukken.

Zakenman

Ik zet ze op de bank.

Prins

Hoe dan?

Zakenman

Ik noteer de sterren op een document en bewaar dat document in een kluis.

Prins

Is dat alles?

Zakenman

Dat is genoeg.

Prins

ik bezit een bloem die ik elke dag begiet. Voor mijn bloem is het nuttig dat ik haar bezit. Maar jij hebt geen nut voor de sterren.

Zakenman

Ik heb hier geen tijd voor, excuseert u mij.

**Scène 6 ‘Slang’**

Prins

Goeie nacht.

Slang

Goeie nacht.

Prins

Op welke planeet ben ik terecht gekomen?

Slang

Op de Aarde, in Afrika.

Prins

O, maar is er dan niemand op de aarde?

Slang

Je bent in de woestijn. In de woestijn woont niemand. De Aarde is heel groot.

Prins

Kijk, daar precies boven ons is mijn planeet. Wat is ze ver.

Slang

Wat is ze mooi. Wat kom je hier doen?

Prins

Ik heb moeilijkheden met een bloem.

Slang

Oh.

Prins

Waar zijn de mensen? Het is wel een beetje eenzaam in de woestijn.

Slang

Bij de mensen ben je ook eenzaam.

Prins

Je bent maar een raar beest, zo dun als mijn vinger.

Slang

Ik ben machtiger dan de vinger van een koning.

Prins

Je hebt niet eens poten om te kunnen reizen.

Slang

Ik kan jou laten reizen, zonder dat je je voeten hoeft te gebruiken. Ik heb met je te doen. Als je mijn hulp nodig hebt, dan hoor ik het wel.

Prins

Wat heb ik aan je?

Slang

Ik los alle raadselen op.

**Scène 7 ‘vosje’**

Vos

Hé. Psst!

Prins

Wat?

Vos

Goeie nacht!

Prins

Ik hoor je wel maar ik zie je niet.

Vos

Hier. Ik ben hier.

Prins

Kun je niet tevoorschijn komen?

Vos

Dat doe ik niet. Ik ben erg schuw.

Prins

Ben je een mens.

Vos

Nee, natuurlijk niet. Mensen zijn niet schuw. Mensen hebben geweren en ze jagen.

Prins

Wat ben je dan?

Vos

Een vos. Ik ben een erg wilde vos.

Prins

Ik ben een beetje eenzaam. Wil je met me spelen?

Vos

Ik ben wild. Dat zei ik je toch.

Prins

Jammer dat je geen mens bent. Ik wil de mensen leren kennen.

Vos

Dan heb je zeker trek in kippen.

Prins

Hoezo?

Vos

Mensen hebben hokken met kippen. Dat is het nut van mensen.

Prins

Ik zoek geen kippen. Ik zoek vrienden.

Vos

Kippen kunnen hele goede vrienden zijn.

Prins

Kom nou eens tevoorschijn.

Vos

Ik ben schuw.

Prins

Dan zal ik nooit weten wie je bent.

Vos

Je zou me tam kunnen maken.

Prins

Wat is dat tam?

Vos

Tam is een vergeten woord. Het betekent verbonden.

Prins

Oh.

Vos

Tam is het mooiste wat er is.

Als je mij tam maakt ben jij voor mij de enige op de wereld en ik ben dat voor jou.

Prins

Ik geloof dat ik een roos ken die mij tam heft gemaakt.

Vos

Ach ja. Je hoort de gekste dingen. Wil je me tam maken?

Prins

Wat moet ik doen om je tam te maken.

Vos

Je moet veel geduld hebben. Je moet stil blijven zitten. Je moet af en toe voorzichtig naar mij kijken. Zie je me?

Prins

Ja hoor, ik zie je.

En nu?

Vos

Je mond houden. Woorden geven maar misverstand.

Prins

Maar…

Vos

Ssst.

Prins

Ben je nu tam?

Vos

Zonder geduld gaat het niet.

Prins

Ik wacht.

Vos

Je leert snel. Ik laat steeds meer van mijzelf zien.

Prins

Je bent wonderschoon, dat moet gezegd.

Vos

Je bent een aardig kereltje.

Prins

Ik moet gaan.

Vos

Dat meen je niet?

Je hebt me tam gemaakt. Je kunt niet zomaar vertrekken.

Prins

’t Is je eigen schuld. Niet huilen.

Vos

Ik kan het niet laten.

Prins

Daar win je niks mee.

Vos

Ik zal je een geheim meegeven. Alleen met het hart kun je goed zien. Het wezenlijke is voor de ogen onzichtbaar.

Prins

Voor de ogen is het wezenlijke onzichtbaar.

Vos

Al die tijd die je aan je roos besteed hebt, maakt je roos zo belangrijk. Je blijft verantwoordelijk voor wat je tam hebt gemaakt. Je bent verantwoordelijk voor je roos.

Prins

Ik ben verantwoordelijk voor mijn roos. Vaarwel!

**Scène 8 ‘piloot’**

Prins

Dag. Ben jij een mens?

(stilte)

Piloot

(aan het sleutelen)

Auw!

Prins

Wat ben je?

Piloot

Neergestort.

Prins

Wat?

Piloot

Gevallen.

Prins

Waarom ben je gevallen?

Piloot

Ik vlieg op tienduizend voet, hoog boven de Sahara. Plotseling verandert het weer. Een kleine verandering in het wolkendek. De nadering van een depressie. Alleen piloten merken dat. Gevaar. Ik probeer koers te wijzigen. Te laat. Rustig blijven. Ik moet omhoog. Ik moet uit de klauwen van een depressie blijven. Ik kan niet hoger.

Prins

Waarom niet?

Piloot

De techniek laat dat niet toe.

Ik duik naar beneden. Ik kan er niets aan doen, recht de depressie in. Alles breekt. Mijn motor slaat af. Ik kan nog net op tijd een noodlanding maken.

Prins

Bent u nu een mens?

Piloot

Ze zeggen het.

Prins

Het lijkt me niet prettig om te vallen.

Piloot

Heb je water?

Prins

Ik heb niks.

Piloot

Waar kom jij eigenlijk vandaan?

Prins

Net als jij, uit de hoge lucht.

Piloot

Droom ik of ben je echt?

Prins

Kom jij niet van de sterren?

Piloot

Ik kom uit Parijs.

Prins

Is dat net zo mooi als hier?

Piloot

In Parijs wonen miljoenen mensen bij elkaar. Op elke straathoek is een kroeg. Onder elke lantarenpaal staat een mooi meisje. ’s Nachts branden er zoveel lampen als sterren in een wolkenloze lucht in de woestijn. Ik zou er wat om geven om in Parijs te zijn.

Prins

Als je niet meer kunt vliegen, moet je geduld hebben. Ik kwam een vos tegen die vond geduld ook heel belangrijk.

Piloot

Geduld. Daar heb ik geen tijd voor. Ik heb dorst en mijn motor moet gemaakt. Anders ga ik dood.

Prins

Is het erg om dood te gaan?

Piloot

Nou en of. Je weet niet waar je terecht komt.

Prins

Dat heb ik ook niet geweten. (stilte)

Waarom hebben rozen doornen?

Piloot

Wat? Dat weet ik niet.

Prins

Ik heb het koud.

Piloot

Kom maar bij me.

Prins

Als je je armen om iemand heen slaat heb je het zelf ook minder koud.

Piloot

Je bent een zonderling kereltje.

(zitten omarmd naast elkaar)

Morgen wordt het snikheet. Mijn tong is van leer. Ik kan niet meer praten van de dorst.

Prins

Je kunt ook beter stil zijn.

Piloot

Ik ga op mijn rug liggen en langzaam alle moed verliezen.

Prins

Je mag de moed niet verliezen.

Piloot

Ik ben uitgeput.

Prins

Voel je dan niet dat we vlakbij een bron zijn.

Piloot

Ik voel niets en ik wil niets voelen.

Prins

Kijk dan naar die ster. Die wijst de weg naar het water.

Piloot

Ik wil niets meer zien.

Prins

Luister dan. Je hoort het ruisen van water.

Piloot

Ik hoor het niet.

Prins

We moeten blijven zoeken .

Piloot

Laat mij maar hier doodgaan van de dorst.

Prins

Is dat vriendschap: samen zoeken naar een bron.

Piloot

Hoeveel vrienden we ook maken, we gaan allemaal alleen dood. Laat me met rust.

Prins

Ik zal bij je blijven als je slaapt. Als je wakker wordt dan laaf je je aan de bron, repareert je vliegtuig en stijgt op. In Parijs zie je misschien tussen alle lampen die branden een kleine ster. Ik zal naar je zwaaien. Welterusten.

Piloot

Niet weggaan.

Prins

Als je met je hart kijkt, blijf je mij zien…

Welterusten.

**Scène 9 ‘Afscheid’**

Slang

Dat had ik wel verwacht.

Prins

Oh, ben je daar.

Slang

Er zijn er maar weinig die van me houden.

Prins

Weet je, die bloem van mij, daar ben ik verantwoordelijk voor. Ze is zo zwak en zo goedgelovig. Ze heeft vier doornen van niets als bescherming tegen de hele wereld…

Slang

Het zal lijken alsof je dood bent maar dat is niet zo.

Prins

Ik snap het. Het is te ver. Ik kan dit lichaam niet meenemen. Het is veel te zwaar.

Slang

Kom, je voelt er bijna niets van.

(slang bijt de kleine prins die vervolgens omvalt.)